ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
ПРОЕКТ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
RELOCATION PROJECT

Проект: Строительство 9-этажного многоквартирного дома в г. Аксай, ЗКО
Project: Constuction of 9-storey house in Aksay sity, WKO
Заказчик: КПО Б.В
Purchaser: KPO B.V
Подрядчик: ТОО "Фирма АТК"
Contractor: "Firma ATK" LLP

Контракт № AP/Y16/0493
Contract No. AP/Y16/0493

Заявка №: 6
Application No.: 6

Месяц: Январь
Month: January

Дата: 25.01.2017
Date: 25.01.2017

No.	Виды работ / Description of works	Стоимость работ в USD / Cost of works in USD (TENGE)	Стоимость в % от общего объема / Contract weighting	От суммы контракта, %	На текущий момент	За прошлый период	За отчётный период
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*
1	Подготовительные работы и мобилизация подрядчика	170 874 000,00	7,04%	100,00%	170 874 000,00	170 874 000,00	
2	Устройство фундамента	240 771 486,20	9,92%	100,00%	240 771 486,20	240 771 486,20	
3	Возведение монолитного каркаса здания	483 440 017,20	19,92%	80,00%	386 752 013,76	316 653 211,27	70 098 802,49
4	Кирпичная кладка стен и заполнение проемов	662 358 627,98	27,29%	29,00%	192 084 002,11	132 471 725,60	59 612 276,52
5	Устройство кровли и монтаж крышной котельной	64 421 221,20	2,65%	0,00%			
6	Прокладка наружных инженерных коммуникаций	65 900 717,40	2,72%	100,00%	65 900 717,40	65 900 717,40	
7	Монтаж и подключение внутренних инженерных коммуникаций	291 413 427,20	12,01%	0,00%			
8	Внутренняя и наружная отделка помещений	317 025 781,60	13,06%	0,00%			
9	Установка лифта	65 132 671,80	2,68%	0,00%			
10	Монтаж сантехнического и газового оборудования	65 686 028,80	2,71%	0,00%			
A	**Общая сумма в тенге**	**2 427 023 979,38**	**100,00%**	**43,53%**	**1 056 382 219,47**	**926 671 140,46**	**129 711 079,01**
B	**НДС 12% от общей суммы**				**126 765 866,34**	**111 200 536,86**	**15 565 329,48**
C	**Удержано 10% от общей суммы**				**105 638 221,95**	**92 667 114,05**	**12 971 107,90**
D	**Сумма к оплате (A-C)**				**950 743 997,52**	**834 004 026,41**	**116 739 971,11**
E	**Общая сумма к оплате включая НДС (B+D)**				**1 077 509 863,86**	**945 204 563,27**	**132 305 300,59**

ПОДРЯДЧИК: / CONTRACTOR:

МЕНЕДЖЕР ПРОЕКТА ПО ПЕРЕЕЗДУ:
RELOCATION MANAGER:

Хамиев Д.Б

Dinar Khamiyev
Relocation Project
Manager

ТЕХ. НАДЗОР: / SUPERVISION:
SUPERVISION:

Рыскалиев Е.С

ЭКСПЕРТ В ОБЛАСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО НАДЗОРА

PAYMENT APPLICATION for January 2017 / ЗАЯВКА НА ОПЛАТУ за Январь месяц 2017г.

Contract No / Номер контракта: AP/Y/16/0493 - Construction services of building "9-storey multicompartment house" in Aksai, Burlin district WKO/ Предоставление услуг по строительству «9-этажного многоквартирного дома» в ЗКО, Бурлинского района в г. Аксай

Title:
Описание: Выполнение работ по Контракту AP/Y/16/0493

Contractor: 'Firma ATK" LLP
Подрядчик: ТОО "Фирма АТК"

Contracts Administrator: Bayangalieva Aigul
Администратор по контрактам: Баянгалиева Айгуль

Application No / Номер заявки на оплату: 06

Application Period / Отчётный период: 20.12.2016-25.01.2017

Date / Дата: 25/01/17 г.

Current Contract Value / Сумма по контракту: KZT 2 427 023 979,38

		to date на текущий момент	Previous за прошлый период	Net за отчётный период
Value of claimed work Стоимость выполненных работ		1 056 382 219,47	926 671 140,46	129 711 079,01
Less retention / Сумма на удержание	10%	105 638 221,95	92 667 114,05	12 971 107,90
Subtotal / Итого		950 743 997,52	834 004 026,41	116 739 971,11
Plus VAT / НДС	12%			15 565 329,48
Total Claimed Общая сумма к оплате				132 305 300,59

Authorisation / Одобрено:

Signature/Подписи _____
Contractor / Подрядчик

Date / Дата _____

Signature/Подписи _____
Company / Заказчик

Date / Дата _____

Contractor Acceptance Form
Форма Приёма Работы Подрядчиков

This form with all supporting documents listed herein must be signed and attached to Contractor's Application for Payment submitted for Company review and approval prior to invoice.	Данная форма со всеми прилагающимися документами, перечисленными ниже, должна быть подписана и приложена к Заявке на оплату, предоставленной на рассмотрение и утверждение Компании до выставления счета
Contractor's Name and contract Наимен. подрячика и № контракта	ТОО «Фирма АТК» AP/Y/16/0493
Call Off Number/ Description Номер Заявки/ Описание работ	Предоставление услуг по строительству 9-этажного многоквартирного дома с системой обеспечения в г. Аксай, Бурлинского района
Report of Actual Work Performed Отчет о фактически выполненных работах	Accepted Yes
Work status (complete or progress achieved) Статус работ (закончено или % прогресса)	progress 43,80 %
Completing works cost Стоимость выполненных работ	**129 711 079,01**
As-built drawings Рабочие чертежи	**Чертежи КЖ/D14/1111/15C/08715/КЖ, AP/D14/1111/15/C/08715/02.AC**
QA/QC documentation Документация по контролю качества	
I accept that the above work has been carried out by the Contractor, it is of satisfactory quality and the quantities reported in the above listed documents have been received and utilised.	Настоящим подтверждается, что Подрядчик выполнил свою работу, её качество удовлетворительно, а указанные выше обьёмы работ приняты к использованию.

Project Engineer
Инженер Проекта

Contractor
Подрядчик

Project: Проект:	Construction of 9-storey multicompartment house in s. Aksai, Burlin district WKO Строительство 9-этажного многоквартирного дома в г. Аксай, Бурлинский р-н, ЗКО №AP/Y/16/0493
Company: Компания:	"Firm ATK" LLP ТОО "Фирма АТК"

Attachment to the application No.: 06 dated: 25.01.2017
Приложение к заявке на оплату №: 06 от: 25.01.2017

Description Описание	Net amount Сумма без НДС	VAT НДС	Total Итого
Civil & Erection Work Строительно-Монтажные Работы	129 711 079,01	15 565 329,48	145 276 408,49
Equipment & instruments Оборудование	0,00	0,00	0,00
Grand total Итого	129 711 079,01	15 565 329,48	145 276 408,49

Company General Director
Генеральный директор Компании

Signature/Роспись

Name (Ф.И.О.)